



REPUBLIKA SLOVENIJA

**STROKOVNI SVET ZA SODNO IZVEDENSTVO,
SODNO CENILSTVO IN SODNO TOLMAČENJE**

Župančičeva ulica 3, 1000 Ljubljana

T: 01 369 53 42

F: 01 369 57 83

E: gp.mp@gov.si

www.mp.gov.si

**ZAPISNIK 13. REDNE SEJE STROKOVNEGA SVETA ZA SODNO IZVEDENSTVO, SODNO
CENILSTVO IN SODNO TOLMAČENJE**

I. OSNOVNI PODATKI	
Sklicatelj	mag. Branko Kovač, predsednik Strokovnega sveta
Čas sestanka	torek, 22. 12. 2020, ob 11:00 uri
Namen sestanka	13. redna seja
Udeleženci	<p>Člani:</p> <ul style="list-style-type: none">- mag. Branko Kovač- prof. dr. Vincenc Butala- Roman Šturm- Gorazd Pezdir- Marjetka Učakar- Boštjan Boh- Milena Zlatar- Miran Lovrin- Zlata Crljenko (ob 11.45 zapusti sejo)- Jorg Bleiweis Trsteniški <p>Namestniki članov:</p> <ul style="list-style-type: none">- dr. Alenka Sever- Špela Kutin- Janko Trobiš <p>Opravičeno odsotni:</p> <ul style="list-style-type: none">- prof. dr. Jože Balažič- Remzo Skenderović- dr. Dejan Žlajpah- dr. Peter Verlič- Anton Dremelj- Deja Kozjek, okrožna sodnica svetnica <p>Predstavnik stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo:</p> <ul style="list-style-type: none">- dr. Branko Dolenc <p>Ministrstvo za pravosodje: Mojca Prus, SPU - mag. Leja Drogenik Štibelj, zapisnikar</p>
Gradivo	- Vabilo, št. 705-41/2020 z dne 17. 12. 2020 - Zapisnik 10. dopisne seje

	<ul style="list-style-type: none"> - Poročilo o doseganju ciljev prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja (evalvacija ZSICT) - Mnenje stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo v zadevi št. 705-343/2014 – redno preverjanje strokovnosti - Mnenji stalnega strokovnega telesa za sodno tolmačenje in prevode, stalnega strokovnega telesa za okolje in prostor ter stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo – cenilstvo – redno preverjanje strokovnosti - dopis Ministrstva za pravosodje smernic ter opisov strokovnih področij in podpodročij ter predlogov za sprememb Pravilnika o umestitvi strokovnih področij in podpodročij v sklope (gradivo v prilogi; področja: socialno delo, stroji in oprema varstvo pri delu in požarna varnost) št. 705--prošnja za strokovno pomoč MP - dopis mag. A.B. z dne 16. 10. 2020 - dopis Ministrstva za pravosodje št. 0200-708/2020/1- prevod apostille - dopis Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov z dne 19. 2. 2020 - odgovor stalnih strokovnih teles za gradbeništvo (vsebinska razmejitev strokovnih področij) - Analiza statističnih podatkov - izjave o delu SICT za leto 2019 - novela Pravilnika o SICT
--	---

<p>II. POROČILO IN SPREJETI SKLEPI <i>(vsebinska seje, sklepi)</i></p>
<p>Točka 1: Uvodoma je bilo ugotovljeno, da je sklepčnost Strokovnega sveta zagotovljena. Od 15 imenovanih članov je bilo prisotnih 10 članov Strokovnega sveta ter 3 namestniki članov Strokovnega sveta, Predsednik Strokovnega sveta je ugotovil, da je Strokovni svet sklepčen.</p> <p>O seji se je vodil zapisnik. Za zapisnikarja je bila določena mag. Leja Drogenik Štibelj.</p> <p>Točka 2: Predsednik Strokovnega sveta je predstavil predlog dnevnega reda 13. redne seje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ugotovitev sklepčnosti Strokovnega sveta 2. Potrditev dnevnega reda 13. redne seje Strokovnega sveta 3. Potrditev poročila 10. dopisne seje Strokovnega sveta (v prilogi) 4. Seznanitev in potrditev Poročila o doseganju ciljev prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja (evalvacija ZSICT; priloga bo posredovana naknadno) 5. Potrditev mnenja stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo v zadevi št. 705-343/2014 6. Redno preverjanje strokovnosti: potrditev mnenj stalnega strokovnega telesa za sodno tolmačenje in prevode, stalnega strokovnega telesa za okolje in prostor ter stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo – cenilstvo (gradivo v prilogi) 7. Potrditev smernic ter opisov strokovnih področij in podpodročij ter predlogov za sprememb Pravilnika o umestitvi strokovnih področij in podpodročij v sklope (gradivo v prilogi; področja: socialno delo, stroji in oprema varstvo pri delu in požarna varnost) 8. Seznanitev z dopisom mag. A. B. z dne 16. 10. 2020 (v prilogi) 9. Seznanitev z dopisom Ministrstva za pravosodje (prevod apostille; v prilogi)

10. Obravnava dopisa Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov z dne 19. 2. 2020 (v prilogi)
11. Obravnava odgovora stalnih strokovnih teles za gradbeništvo (vsebinska razmejitev strokovnih področij)
12. Seznanitev z analizo statističnih podatkov (izjave o delu SICT za leto 2019; predstavi dr. Butala)
13. Razno (novela Pravilnika o SICT – poročila MP).

Predsednik Strokovnega sveta je predlagal skrajšanje dnevnega reda, in sicer tako, da se člani Strokovnega sveta na 13. redni seji le seznanijo z vsebino 4., 7. in 13. točke dnevnega reda, sicer pa navedene točke obravnavajo na eni izmed naslednjih sej Strokovnega sveta.

Prof. dr. Butala je predlagal novo 5. točko dnevnega reda: Novela Pravilnika o sodnih izvedencih, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, tarifni del z argumentom, da tako pomembna zadeva kot je Pravilnik o SICT, tarifni del, ne sodi pod točko dnevnega reda Razno.

Člani Strokovnega sveta soglasno sprejmejo predlagani spremenjeni dnevni red.

Točka 3:

Potrditev Zapisnika 10. dopisne seje Strokovnega sveta

Predsednik Strokovnega sveta vpraša ali ima kdo pripombe na zapisnik. Pripomb ni.

Soglasno je bil sprejet naslednji sklep: **Zapisnik 10. dopisne seje Strokovnega sveta je potrjen.**

Točka 4: Seznanitev in potrditev Poročila o doseganju ciljev prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja (evalvacija ZSICT)

Člani Strokovnega sveta so po obširni razpravi ustanovili delovno skupino z namenom seznanitve in potrditve Poročila o doseganju ciljev prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja (evalvacija ZSICT), ki naj do začetka januarja poda svoje pripombe k Poročilu.

Soglasno se sprejme sklep: **Strokovni svet ustanovi delovno skupino z namenom seznanitve in potrditve Poročila o doseganju ciljev prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja (evalvacija ZSICT), ki bodo začetka januarja podala svoje pripombe k Poročilu. Delovna skupina deluje v naslednji sestavi:**

- prof. dr. Vincenc Butala, predsednik
- mag. Branko Kovač, član
- Janko Trobiš, član
- Miran Lovrin, član
- Jorg Bleiweis Trsteniški, član
- Remzo Skenderović, član.

Točka 5: novela Pravilnika o SICT – poročila MP

Ga. Prus pojasni, da ni seznanjena, v kateri fazi je priprava novele Pravilnika in da je predsedniku to že pojasnila po telefonu ter mu omenila, da bo to problematiko težko uvrstiti na to sejo.

Člani Strokovnega sveta so nato razpravljali o tem, da na sprejem navedene novele že predolgo čakajo, zato od Ministrstva za pravosodje pričakujejo, da v zvezi z novelo pospeši svoje delo in novelo sprejme do marca 2021.

Soglasno je bil sprejet naslednji sklep: **Strokovni svet zahteva, da Ministrstvo za pravosodje posreduje odgovor v zvezi z novelo Pravilnika o SICT.**

Točka 6:

Potrditev mnenja stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo v zadevi št. 705-343/2014 z dne 11. 12. 2020

dr. Branko Dolenc kot vodja stalnega strokovnega telesa pojasni vzrok izrednega preverjanja strokovnosti C.D., sodnega izvedenca za strokovno področje gradbeništvo. Stalno strokovno telo za gradbeništvo je ugotovilo, da je bilo izvedensko mnenje izdelano po pravilih stroke in glede na imenovanemu sodnemu izvedencu dostopno dokumentacijo ter da pri sodnem izvedencu C.D. niso podani utemeljeni razlogi, ki bi izkazovali dvom v izpolnjevanje pogoja strokovnega znanja in praktičnih sposobnosti za opravljanje nalog sodnega izvedenca za strokovno področje gradbeništva, podpodročje gradbeništvo splošno.

Strokovni svet soglasno sprejme **sklep: Strokovni svet potrди mnenje stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo v zadevi št. 705-343/2014 z dne 11. 12. 2020.**

Točka 7: Redno preverjanje strokovnosti: potrditev mnenj stalnega strokovnega telesa za sodno tolmačenje in prevode, stalnega strokovnega telesa za okolje in prostor ter stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo

Ga. Špela Kutin predstavi mnenje stalnega strokovnega telesa za sodno tolmačenje in prevode glede rednega preverjanja strokovnosti v zadevah št. 705-1167/2012, 705- 53/2013, 705-677/2013, 705-429/2014, 705-296/2012 in 705-409/2014 z dne 30. 11. 2020. Stalno strokovno telo Strokovnemu svetu predlaga, da se mag. E. F., G. H., dr. I. J., K. L. in M. N. potrdi strokovnost, saj izpolnjujejo vse pogoje, pomeni, da so predložili zadostno ter ustrezno število dokazil o strokovnem izpopolnjevanju. O. P. pa se izkazane strokovnosti ne potrdi, saj ne izpolnjuje vseh zahtev o strokovnosti ter se ga pozove k predložitvi mnenja, priporočila, ocene ali drugega dokazila strokovne institucije ali drugega organa, zlasti strokovnega društva oz. združenja sodnih tolmačev, iz katerega izhajajo drugi načini strokovnega izpopolnjevanja po 3. alineji tretjega odstavka 27. člena ZISCT.

Strokovni svet soglasno sprejme **sklep: Strokovni svet potrди mnenje stalnega strokovnega telesa za sodno tolmačenje in prevode v zadevah št. 705-1167/2012, 705- 53/2013, 705-677/2013, 705-429/2014, 705-296/2012 in 705-409/2014 z dne 30. 11. 2020.**

Mag. Branko Kovač predstavi mnenje stalnega strokovnega telesa za okolje in prostor glede rednega preverjanja strokovnosti v zadevah št. 705-428/2014 in 705-112/2014 z dne 14. 9. 2020. Stalno strokovno telo Strokovnemu svetu predlaga, da se potrdi strokovnost za sodni izvedenki dr. R.S. in mag. Š. T., saj sta obe preverjani sodni izvedenki predložili ustrezna in zadostna dokazila o strokovnem izpopolnjevanju. Polega tega sta obe na nekaterih izobraževanjih nastopili tudi kot predavateljici.

Strokovni svet soglasno sprejme **sklep: Strokovni svet potrdi mnenje stalnega strokovnega telesa za okolje in prostor v zadevah št. 705-428/2014 in 705-112/2014 z dne 14. 9. 2020.**

G. Jorg Bleiweis Trsteniški predstavi mnenje Stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo glede rednega preverjanja strokovnosti v zadevah 705-447/2014, 705-414/2014, 705-378/2014 in 705-65/2014 z dne 26. 11. 2020. Stalno strokovno telo Strokovnemu svetu predlaga, da se potrdi strokovnost sodnim cenilcem (U. V., Z. Ž., X. Y. in W. V.), saj so vsi preverjeni sodni cenilci predložili ustrezna in zadostna dokazila o strokovnem izpopolnjevanju.

Strokovni svet soglasno sprejme **sklep: Strokovni svet potrdi mnenje stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo, v zadevah št. 705-447/2014, 705-414/2014, 705-378/2014 in 705-65/2014 z dne 26. 11. 2020.**

Točka 8: Potrditev smernic ter opisov strokovnih področij in podpodročij ter predlogov za sprememb Pravilnika o umestitvi strokovnih področij in podpodročij v sklope (gradivo v prilogi; področja: socialno delo, stroji in oprema varstvo pri delu in požarna varnost)

Predsednik Strokovnega sveta predlaga, da se vsebina predmetne točke obravnava na ločeni seji Strokovnega sveta.

Soglasno se sprejme **sklep: Strokovni svet bo potrditev smernic ter opise strokovnih področij in podpodročij ter predloge za spremembo Pravilnika o umestitvi strokovnih področij in podpodročij v sklope obravnaval na ločeni seji.**

Točka 9: Seznanitev z dopisom mag. A. B. z dne 16. 10. 2020

G. Miran Lovrin se na kratko opredeli do stališča mag. A. B. ter predlaga, da Strokovni svet oblikuje dopis, ki bi ga na to temo posredovali sodiščem.

Ga. Špela Kutin predlaga, da se ta problematika vključi v evalvacijo ZISCT v okviru danes ustanovljene delovne skupine.

Strokovni svet soglasno sprejme **sklep: Strokovni svet pripravi dopis za predstavnico sodstva v Strokovnem svetu, v katerem jo zaprosi za stališče do navedene problematike.**

Točka 10: Seznanitev z dopisom Ministrstva za pravosodje (prevod apostille)

Strokovni svet se je seznanil s poslanim dopisom Ministrstva za pravosodje glede prevoda apostille.

Točka 11: Obravnava dopisa Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov z dne 19. 2. 2020

G. Lovrin uvodoma predstavi obravnavano problematiko.

Strokovni svet nato razpravlja in soglasno sprejme **sklep: Stalno strokovno telo za kmetijstvo in gozdarstvo naj pripravi odgovor na dopis Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov z dne 19. 2. 2020. Ministrstvo za pravosodje navedenemu stalnemu strokovnemu telesu pošlje dopis sklada s prilogami.**

Točka 12:

Obravnava odgovora stalnih strokovnih teles za gradbeništvo (vsebinska razmejitev strokovnih področij)

G. Bleiweis Trsteniški predstavi vsebinsko mnenje stalnih strokovnih teles za gradbeništvo. Strokovni svet se seznanil z odgovorom stalnih strokovnih teles za gradbeništvo glede vsebinske razmejitve strokovnih področij.

Strokovni svet soglasno sprejme **sklep: Strokovni svet potrди mnenje stalnega strokovnega telesa za gradbeništvo glede vsebinske razmejitve strokovnih področij.**

Točka 13: Seznanitev z analizo statističnih podatkov (izjave o delu SICT za leto 2019)

Prof. dr. Butala predstavi analizo stanja posredovanih izjav o delu SICT. Člani razpravljajo o analizi stanja in nadaljnjih predlogih, vezanih na predstavljeno analizo. Prof. dr. Butala predlaga, da se na eni izmed naslednjih sej Strokovnega sveta sprejmejo sklepi, povezani z analizo posredovanih izjav o delu SICT.

Soglasno se sprejme **sklep: Na sejo, kjer se bo obravnavala analiza posredovanih izjav o delu SICT, se povabi tudi predstavnike sodišč, poleg predstavnic sodstva v Strokovnem svetu, ge. Deje Kozjek.**

Točka 14: Razno

Predsednik Strokovnega sveta je predvidel, da bi morala biti naslednja seja Strokovnega sveta okoli 14. 1. 2021, nato pa bi v istem mesecu sledila še ena seja, in sicer med 26. 1. in 28. 1. 2021.

Seja je bila končana ob 14:00 uri.

Kraj in datum:
Ljubljana, 22. 12. 2020

Ime in priimek, podpis zapisnikarja
mag. Leja Drofenik Štibelj

Predsednik Strokovnega sveta
Mag. Branko Kovač
